

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

DOCUMENTS

OCTOBER
1994



Introduction

The catalogue of documents, which contains the COM Documents of the European Commission, the Reports of the European Parliament and the Opinions of the Economic and Social Committee is prepared by the Office for Official Publications of the European Communities for distribution to the public.

The COM Documents and the Opinions of the ESC are available on paper and microfiche, whereas the Reports of the European Parliament are available only on microfiche.

This version of the catalogue takes account only of documents of which English language texts have been prepared. There are parallel catalogues covering documents in each of the eight other official languages of the European Community.

Presentation

Documents are listed in numerical order within each document type under 17 main headings.

In the Classified Index there is one single entry for each document, showing its number, title, date of adoption by the institution concerned, page number, ISBN number, catalogue number and finally for ESC documents the microfiche reference number. Since

1987 the COM and PE document numbers have been used as microfiche reference numbers.

Frequency and cumulation

Catalogues of the present type appear monthly. Cumulative annual catalogues are published yearly, containing alphabetical and numerical indexes together with the classified index.

Subscription system

An attractive system of selective subscriptions is on offer for the paper versions of the COM Documents and the Opinions of the ESC covered by this catalogue either individually or in combination.

Microfiche subscriptions are also available, but only for entire series, either individually or in combination.

More information can be obtained from the sales offices whose addresses are given on the back cover.

Other publications

Other European Community monographs, whether classed as publications or documents, as well as periodicals are listed in the catalogue *Publications of the European Communities*.

Classified index

01 Institutional questions

COM(94) 398 final

Commission communication to the Council and the European Parliament on the adjustment of the financial perspective with a view to enlargement of the European Union

Proposal for the adjustment of the financial perspective annexed to the Interinstitutional Agreement of 29 October 1993 on budgetary discipline and improvement of the budgetary procedure in connection with the enlargement of the European Union (presented by the Commission to Parliament and the Council in accordance with paragraph 24 of the Institutional Agreement)

04.10.1994 - 39 pp.
ISBN 92-77-80783-0
CB-CO-94-428-EN-C

COM(94) 434 final

Commission report relative to the implementation of the Decision regarding the provision of Community interest subsidies on loans for small and medium-sized enterprises extended by the European Investment Bank under its temporary lending facility (the SME Facility)

19.10.1994 - 9 pp.
ISBN 92-77-81147-1
CB-CO-94-461-EN-C

PE DOC A 4-6/94

Report of the Committee on Budgets on the proposal for a Council Regulation (EC) setting up a Translation Centre for bodies of the European Union (COM(94) 22 - C3-203/94 - 94/71(CNS))

Rapporteur: Mrs Diemut R. THEATO
16.09.1994 - 8 pp.
ISBN 92-77-81037-8
AY-CO-94-440-EN-A
Microform

02 Customs union and commercial policy

COM(94) 411 final

Proposal for a Council and Commission Decision on the conclusion of the Partnership and Cooperation Agreement between the European Communities and their Member States of the one part, and the Republic of Kazakhstan, of the other part

(presented by the Commission)
05.10.1994 - 58 pp.
ISBN 92-77-80884-5
CB-CO-94-441-EN-C

COM(94) 412 final

Proposal for a Council and Commission Decision on the conclusion of the Partnership and Cooperation Agreement between the European Communities and their Member States of the one part, and the Kyrgyz Republic, of the other part

(presented by the Commission)
05.10.1994 - 55 pp.
ISBN 92-77-80893-4
CB-CO-94-442-EN-C

COM(94) 424 final

Proposal for a Council Regulation (EC) imposing a definitive anti-dumping duty on imports of potassium permanganate originating in the People's Republic of China (presented by the Commission)

19.10.1994 - 14 pp.
ISBN 92-77-80956-6
CB-CO-94-449-EN-C

COM(94) 425 final

Proposal for a Council Regulation (EC) imposing a definitive anti-dumping duty on imports of furazolidone originating in the People's Republic of China and collecting definitively the provisional duty imposed

(presented by the Commission)
17.10.1994 - 10 pp.
ISBN 92-77-80965-5
CB-CO-94-450-EN-C

COM(94) 442 final

Proposal for a Council Regulation (EC) establishing provisional quantitative limits on imports into the Community of certain textile products originating in the People's Republic of China (category 14, category 17), in the Republic of Indonesia (category 23), and in the Republic of India (category 23, category 24)

(presented by the Commission)
20.10.1994 - 6 pp.
ISBN 92-77-81156-0
CB-CO-94-462-EN-C

COM(94) 443 final

Proposal for a Council Regulation (EC) amending for 1994 the level of the quantitative limits applicable to imports of certain textile products originating in China and listed in Annex IV to Council Regulation (EC) No 517/94 of 7 March 1994 on common rules for imports of textile products from certain third countries not covered by bilateral agreements, protocols or other arrangements, or by other specific Community import rules

(presented by the Commission)
20.10.1994 - 5 pp.
ISBN 92-77-81165-X
CB-CO-94-463-EN-C

COM(94) 449 final

Proposal for a Council Regulation (EC) extending the provisional anti-dumping duty on imports of furaldehyde originating in the People's Republic of China

(presented by the Commission)
19.10.1994 - 4 pp.
ISBN 92-77-81246-X
CB-CO-94-472-EN-C

03 Agriculture, silviculture and fisheries

COM(94) 395 final

Proposal for a Council Regulation (EC) amending Regulation (EEC) No 3677/89 as regards the total alcoholic strength by volume of certain quality wines imported from Hungary and Romania

(presented by the Commission)
27.09.1994 - 5 pp.
ISBN 92-77-80639-7
CB-CO-94-415-EN-C

COM(94) 403 final

Proposal for a Council Regulation (EC) amending Regulation (EEC) No 3759/92 on the common organization of the market in fishery products and aquaculture

(presented by the Commission)
30.09.1994 - 16 pp.
ISBN 92-77-80702-4
CB-CO-94-422-EN-C

COM(94) 404 final

Proposal for a Council Regulation (EC) amending Regulation (EEC) No 1765/92 establishing a support system for producers of certain arable crops

(presented by the Commission)
03.10.1994 - 8 pp.
ISBN 92-77-80801-2
CB-CO-94-430-EN-C

COM(94) 417 final

Proposal for a Council Regulation (EC) derogating from Regulation (EEC) No 1765/92 establishing a support system for producers of certain arable crops as regards the set-aside requirement for the 1995/96 marketing year

(presented by the Commission)
05.10.1994 - 6 pp.
ISBN 92-77-80911-6
CB-CO-94-444-EN-C

COM(94) 421 final
 Commission communication to the Council, the European Parliament and the Committee of the Regions
Structural Funds - Adaptation of fisheries structures (Objective 5a)
 Allocation of financial resources between Member States
 07.10.1994 - 4 pp.
 ISBN 92-77-80875-6
 CB-CO-94-440-EN-C

COM(94) 426 final
 Proposal for a Council Decision on the conclusion of the Agreements in the form of an exchange of letters between the European Community and, on the one hand, Barbados, Belize, the Republic of the Congo, Fiji, the Cooperative Republic of Guyana, the Republic of the Ivory Coast, Jamaica, the Republic of Kenya, the Republic of Madagascar, the Republic of Malawi, Mauritius, the Republic of Surinam, St Christopher and Nevis, the Kingdom of Swaziland, the United Republic of Tanzania, Trinidad and Tobago, the Republic of Uganda, the Republic of Zimbabwe and, on the other hand, the Republic of India on the guaranteed prices for cane sugar for the 1993/94 delivery period
 (presented by the Commission)
 18.10.1994 - 9 pp.
 ISBN 92-77-81093-9
 CB-CO-94-455-EN-C

COM(94) 441 final
 Proposal for a Council Regulation (EC) on aid which Norway, Austria and Finland may grant on stocks held by private operators on 1 January 1995
 (presented by the Commission)
 21.10.1994 - 16 pp.
 ISBN 92-77-81174-9
 CB-CO-94-464-EN-C

PE DOC A 4-9/94
 Report of the Committee on Fisheries on the proposal for a Council Regulation amending for the sixteenth time Regulation (EEC) No 3094/86 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources
 (COM(94) 131 - C3-228/94 - 94/108(CNS))
 Rapporteur: Mrs Carmen FRAGA ESTEVEZ
 26.09.1994 - 24 pp.
 ISBN 92-77-81064-5
 AY-CO-94-443-EN-A
 Microform

04 Employment and labour

COM(94) 418 final
 Interim report on the Force Programme - Action Programme for the Development of Continuing Vocational Training in the European Community
 (presented by the Commission under Article 11 of Decision 90/267/EEC)
 13.10.1994 - 56 pp.
 ISBN 92-77-80866-7
 CB-CO-94-439-EN-C

PE DOC A 4-10/94
 Recommendation for second reading by the Committee on Social Affairs and Employment on the common position of the Council on the proposal for a Council Decision establishing an action programme for the implementation of a European Community vocational training policy - Leonardo da Vinci - (C4-31/94 - 94/494(SYN))
 Rapporteur: Mrs Johanna BOOGERD-QUAAK
 06.10.1994 - 20 pp.
 ISBN 92-77-81309-1
 AY-CO-94-444-EN-A
 Microform

05 Social questions

PE DOC A 4-4/94
 Report of the Committee on Budgets on the proposal for a Council Regulation (EC) on Community financial contributions to the International Fund for Ireland

(COM(94) 60 - C3-211/94 - 94/64(CNS))
 Rapporteur: Mr Joan COLOM I NAVAL
 12.09.1994 - 13 pp.
 ISBN 92-77-81019-X
 AY-CO-94-438-EN-A
 Microform

06 Laws and procedures

COM(94) 423 final
 Proposal for a European Parliament and Council Directive amending Council Directive 80/777/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to the exploitation and marketing of natural mineral waters (presented by the Commission)
 14.10.1994 - 14 pp.
 ISBN 92-77-80947-7
 CB-CO-94-448-EN-C

PE DOC A 4-3/94
 Recommendation for second reading by the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy on the common position of the Council on the proposal for a European Parliament and Council Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to lifts (C4-25/94 - 94/394 (COD))
 Rapporteur: Mr Alain POMPIDOU
 07.09.1994 - 8 pp.
 ISBN 92-77-81010-6
 AY-CO-94-437-EN-A
 Microform

PE DOC A 4-11/94
 Report of the Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights on the proposal for a Council Directive laying down detailed arrangements for the exercise of the right to vote and to stand as a candidate in municipal elections by citizens of the Union residing in a Member State of which they are not nationals (COM(94) 38 - C3-192/94 - 94/34(CNS))
 Rapporteur: Mrs Ana PALACIO VALLELERSUNDI
 06.10.1994 - 33 pp.
 ISBN 92-77-81470-5
 AY-CO-94-449-EN-A
 Microform

07 Transport

PE DOC A 4-16/94
 Recommendation for second reading by the Committee on Transport and Tourism on the common position of the Council on the proposal for a Council Directive establishing the fundamental principles governing the investigation of civil aviation accidents and incidents (C4-13/94 - 94/519(SYN))
 Rapporteur: Mr Mark KILLILEA
 11.10.1994 - 6 pp.
 ISBN 92-77-81345-8
 AY-CO-94-448-EN-A
 Microform

08 Competition and undertakings

PE DOC A 4-2/94
 Recommendation for the second reading of the Committee on Social Affairs and Employment on the common position established by the Council with a view to the adoption of a Directive on the appointment of a European Works Council or the establishment of a procedure in Community-scale undertakings and Community-scale groups of undertakings for the purposes of informing and consulting employees (C4-30/94 - 94/113 (SYN))
 Rapporteur: Mr Winfried MENRAD
 06.09.1994 - 8 pp.
 ISBN 92-77-80992-2
 AY-CO-94-435-EN-A
 Microform

PE DOC A 4-2/94 Annex
 Opinion of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy for the Committee on Social Affairs and Employment on the common position established by the Council with a view to the adoption of a Council Directive on the appointment of a European Works Council or the establishment of a procedure in Community-scale undertakings and Community-scale groups of undertakings for the purposes of informing and consulting employees (C4-30/94 - 94/113 (SYN))
 Draftsman: Mr Wilfried KUCKELKORN
 09.09.1994 - 4 p.
 ISBN 92-77-81001-7
 AY-CO-94-436-EN-A
 Microform

PE DOC A 4-22/94
 Report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy on the Commission's communication on the integrated programme in favour of SMEs and the craft sector (COM(94) 207 - C4-38/94)
 Rapporteur: Mr Lyndon H. A. HARRISON
 13.10.1994 - 15 pp.
 ISBN 92-77-81479-9
 AY-CO-94-450-EN-A
 Microform

09 Finance

COM(94) 355 final
 Proposal for a Council Directive on taxes other than turnover taxes which affect the consumption of manufactured tobacco - (Consolidated text)
 (presented by the Commission)
 03.10.1994 - 17 pp.
 ISBN 92-77-72120-0
 CB-CO-94-368-EN-C

COM(94) 422 final
 Commission communication to the Council - Request from the Dutch Government for authorization to introduce a measure derogating from the Sixth VAT Directive (77/388/EEC) pursuant to Article 27 (1) and (2) of that Directive in respect of the charging of tax in the ready-to-wear clothing industry
 12.10.1994 - 4 pp.
 ISBN 92-77-80938-8
 CB-CO-94-447-EN-C

10 Economic questions — consumer

PE DOC A 4-7/94
 Recommendation for a second reading by the Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights on the common position of the Council on the proposal for a European Parliament and Council Directive amending Council Directives 77/780/EEC and 89/646/EEC in the field of credit institutions, Council Directives 73/239/EEC and 92/49/EEC in the field of non-life insurance, Council Directives 79/267/EEC and 92/96/EEC in the field of life assurance, Council Directive 93/22/EEC in the field of investment firms, and Council Directive 85/611/EEC in the field of undertakings for collective investment in transferable securities (UCITS), with a view to reinforcing prudential supervision (C4-22/94 - 94/468(COD))
 Rapporteur: Mr James JANSSEN van RAAJ
 19.09.1994 - 9 pp.
 ISBN 92-77-81046-7
 AY-CO-94-441-EN-A
 Microform

PE DOC A 4-8/94
 Report of the Parliament's delegation to the Conciliation Committee on the joint text of the Conciliation Committee for a European Parliament and Council Directive concerning the protection of purchasers in respect of certain aspects of contracts relating to the utilization of immovable

property on a timeshare basis (C4-133/94 - 94/419(COD))
 Rapporteur: Mrs KUEHN
 27.09.1994 - 6 pp.
 ISBN 92-77-81055-6
 AY-CO-94-442-EN-A
 Microform

11 External relations

COM(94) 358/2 final
 Communication from the the Commission to the Council for the continuation and consolidation of the EC Investment Partners (ECIP) financial instrument for the countries of Latin America, Asia, the Mediterranean region and South Africa
 Proposal for a Council Regulation (EC) on the implementation of the EC Investment Partners financial instrument for the countries of Latin America, Asia, the Mediterranean region and South Africa
 (presented by the Commission)
 Corrigendum
 10.10.1994 - 2 pp.
 ISBN 92-77-81087-4
 CB-CO-94-454-EN-C

COM(94) 409 final
 Proposal for a Council Decision providing further macrofinancial assistance for Algeria
 (presented by the Commission)
 04.10.1994 - 10 pp.
 ISBN 92-77-80819-5
 CB-CO-94-432-EN-C

COM(94) 410 final
 Proposal for a Council Decision providing macrofinancial assistance for the Slovak Republic
 (presented by the Commission)
 04.10.1994 - 12 pp.
 ISBN 92-77-80828-4
 CB-CO-94-433-EN-C

COM(94) 414 final
 Uruguay Round implementing legislation
 (presented by the Commission)
 05.10.1994 - 399 pp.
 ISBN 92-77-80974-4
 CB-CO-94-451-EN-C

COM(94) 415 final
 Proposal for a Council Regulation (EC) on the free supply of agriculture products to the people of Moldova (amendment of Council Regulation (EC) No 1999/94) (presented by the Commission)
 06.10.1994 - 3 pp.
 ISBN 92-77-80848-9
 CB-CO-94-437-EN-C

COM(94) 416 final
 Commission communication to the Council and the representatives of the Governments of the Member States, meeting within the Council, concerning the opening of negotiations with the African, Caribbean and Pacific countries on the amendment of the fourth ACP-EEC Convention, signed in Lomé on 15 December 1989, to take account of the accession of the Kingdom of Norway, the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden to the European Union
 07.10.1994 - 3 pp.
 ISBN 92-77-80857-8
 CB-CO-94-438-EN-C

COM(94) 419 final
 Proposal for a Council Regulation (EC) suspending certain elements of the embargo of the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro)
 Proposal for a Council Regulation (EC) introducing a further discontinuation of the economic and financial relations between the European Community and the areas of Bosnia Herzegovina under the control of Bosnian Serb forces
 (presented by the Commission)
 05.10.1994 - 15 pp.
 ISBN 92-77-80920-5
 CB-CO-94-445-EN-C

COM(94) 427 final
 Commission communication to the Council and the European Parliament
 Strengthening the Mediterranean policy of the European Union
 Establishing a Euro-Mediterranean partnership
 19.10.1994 - 33 pp.
 ISBN 92-77-81192-7
 CB-CO-94-466-EN-C

COM(94) 430 final
 Commission communication to the Council concerning cooperation with the United States of America regarding the application of their competition rules
 Proposal for a Council Decision concluding the Agreement between the European Communities and the Government of the United States of America regarding the application of their competition laws
 (presented by the Commission)
 12.10.1994 - 26 pp.
 ISBN 92-77-81111-0
 CB-CO-94-457-EN-C

COM(94) 433 final
 Proposal for a Council Regulation (EC) terminating the discontinuation of certain economic relations with Haiti
 (presented by the Commission)
 12.10.1994 - 3 pp.
 ISBN 92-77-81129-3
 CB-CO-94-459-EN-C

PE DOC A 4-5/94
 Recommendation for a second reading by the Committee on Development and Cooperation on the common position of the Council on the proposal for a Council Regulation establishing a special system of assistance to traditional ACP suppliers of bananas (C4-29/94 - 94/147(SYN))
 Rapporteur: Mr Bernard CASTAGNEDE
 16.09.1994 - 7 pp.
 ISBN 92-77-81028-9
 AY-CO-94-439-EN-A
 Microform

12 Energy

13 Regional policy

COM(94) 344 final
 Proposal for a Council Regulation (EC) amending Regulation (EEC) No 3763/91 introducing specific measures in respect of certain agricultural products for the benefit of the French overseas departments
 (presented by the Commission)
 30.09.1994 - 18 pp.
 ISBN 92-77-71967-2
 CB-CO-94-356-EN-C

14 Environment

PE DOC A 4-12/94
 Recommendation for second reading by the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection on the common position of the Council on the proposal for a European Parliament and Council Directive amending Directive 86/662/EEC on the limitation of noise emitted by earth-moving machinery (C4-17/94 - 94/458(COD))
 Rapporteur: Mr Ken COLLINS
 06.10.1994 - 6 pp.
 ISBN 92-77-81318-0
 AY-CO-94-445-EN-A
 Microform

15 Scientific and technical research

PE DOC A 4-1/94
 Report of the Parliament's delegation to the Conciliation Committee on the text confirmed by the Council following the conciliation procedure on the proposal for a European Parliament and Council Directive on the application of open network provision (ONP) to voice telephony (C4-56/94)
 Submitted by Mrs READ
 15.07.1994 - 18 pp.
 ISBN 92-77-80983-3
 AY-CO-94-434-EN-A
 Microform

PE DOC A 4-23/94
 Recommendations for second reading by the Committee on Research, Technological Development and Energy on the common position of the Council on the proposal for a Council Decision concerning the rules for the dissemination of the research, technological development and demonstration of the European Community (C4-54/94 - 94/13(SYN))
 and
 on the common position of the Council on the proposal for a Council Decision concerning the rules for the participation of undertakings, research centres and universities in the specific programmes of research, technological development and demonstration of the European Community (C4-55/94 - 94/12(SYN))
 Rapporteur: Mr Rolf LINKOHR
 13.10.1994 - 7 pp.
 ISBN 92-77-81488-8
 AY-CO-94-451-EN-A
 Microform

16 Information, education and culture

COM(94) 353 final
 Commission communication to the Council and the European Parliament on the follow-up to the consultation process relating to the Green Paper on 'Pluralism and media concentration in the internal market - An assessment of the need for Community action'
 05.10.1994 - 66 pp.
 ISBN 92-77-80810-1
 CB-CO-94-431-EN-C

PE DOC A 4-13/94
 Recommendation for second reading by the Committee on Culture, Youth, Education and the Media on the common position of the Council on the proposal for a European Parliament and Council Decision adopting the third stage of the 'Youth for Europe' Programme (C4-19/94 - 94/474(COD))
 Rapporteur: Mrs Nicole FONTAINE
 06.10.1994 - 10 pp.
 ISBN 92-77-81327-X
 AY-CO-94-446-EN-A
 Microform

PE DOC A 4-14/94
 Recommendation for second reading by the Committee on Culture, Youth, Education and the Media on the common position of the Council on the proposal for a European Parliament and Council Decision establishing the Community action programme 'Socrates' (C4-20/94 - 94/1(COD))
 Draftsmen: Michael N. ELLIOTT, Doris PACK and Joan M. VALLVE RIBERA
 07.10.1994 - 17 pp.
 ISBN 92-77-81336-9
 AY-CO-94-447-EN-A
 Microform

17 Statistics

COM(94) 376/2 final
Proposal for a Council Regulation (EC) on the submission of
nominal catch statistics by Member States fishing in certain
areas other than those of the North Atlantic
(presented by the Commission)

Addendum

10.10.1994 - 35 pp.
ISBN 92-77-81073-4
CB-CO-94-452-EN-C

Venta y suscripciones • Salg og abonnement • Verkauf und Abonnement • Πωλήσεις και συνδρομές
Sales and subscriptions • Vente et abonnements • Vendita e abbonamenti
Verkoop en abonnementen • Venda e assinaturas

BELGIQUE / BELGIË

Monteur belge / Belgisch staatsblad
 Rue de Louvain 42 / Leuvenseweg 42
 1000 Bruxelles / 1000 Brussel
 Tél. (02) 512 00 26
 Fax (02) 511 01 84

Jean De Lannoy
 Avenue du Roi 202 / Koningslaan 202
 1060 Bruxelles / 1060 Brussel
 Tél. (02) 538 51 69
 Télex 63220 UNBOOK B
 Fax (02) 538 08 41

Autres distributeurs/
 Overige verkooppunten:

Librairie européenne/ Europese boekhandel
 Rue de la Loi 244/Wetstraat 244
 1040 Bruxelles / 1040 Brussel
 Tél. (02) 231 04 35
 Fax (02) 735 08 60

DANMARK

J. H. Schultz Information A/S
 Herstedvang 10-12
 2620 Albertslund
 Tlf. 43 63 23 00
 Fax (Sales) 43 63 19 69
 Fax (Management) 43 63 19 49

DEUTSCHLAND

Bundesanzeiger Verlag
 Breite Straße 78-80
 Postfach 10 05 34
 50445 Köln
 Tel. (02 21) 20 29-0
 Fax (02 21) 202 92 78

GREECE/ΕΛΛΑΔΑ

G.C. Eleftheroudakis SA
 International Bookstore
 Nikis Street 4
 10563 Athens
 Tel. (01) 322 63 23
 Télex 219410 ELEF
 Fax 323 98 21

ESPAÑA

Boletín Oficial del Estado
 Trafalgar, 27-29
 28071 Madrid
 Tel. (91) 538 22 95
 Fax (91) 538 23 49

Mundi-Premsa Libros, SA
 Castelló, 37
 28001 Madrid
 Tel. (91) 431 33 99 (Libros)
 431 32 22 (Suscripciones)
 435 36 37 (Dirección)
 Télex 49370-MPLI-E
 Fax (91) 575 39 98

Sucursal:
Librería Internacional AEDOS
 Consejo de Ciento, 391
 08009 Barcelona
 Tel. (93) 488 34 92
 Fax (93) 487 76 59

Libreria de la Generalitat de Catalunya
 Rambla dels Estudis, 118 (Palau Moja)
 08002 Barcelona
 Tel. (93) 302 68 35
 Tel. (93) 302 64 62
 Fax (93) 302 12 99

FRANCE

Journal officiel
Service des publications des Communautés européennes
 26, rue Desaix
 75727 Paris Cedex 15
 Tél. (1) 40 58 77 01/31
 Fax (1) 40 58 77 00

IRELAND

Government Supplies Agency
 4-5 Harcourt Road
 Dublin 2
 Tel. (1) 66 13 111
 Fax (1) 47 80 645

ITALIA

Licosa SpA
 Via Duca di Calabria 1/1
 Casella postale 552
 50125 Firenze
 Tel. (055) 64 54 15
 Fax 64 12 57
 Telex 570466 LICOSA I

GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Messageries du livre
 5, rue Raiffeisen
 2411 Luxembourg
 Tél. 40 10 20
 Fax 49 06 61

NEDERLAND

SDU Overheidsinformatie
 Externe Fondsen
 Postbus 20014
 2500 EA 's-Gravenhage
 Tel. (070) 37 89 880
 Fax (070) 37 89 783

PORTUGAL

Imprensa Nacional
 Casa da Moeda, EP
 Rua D. Francisco Manuel de Melo, 5
 1092 Lisboa Codex
 Tel. (01) 387 30 02/385 83 25
 Fax (01) 384 01 32

Distribuidora de Livros Bertrand, Ld.º

Grupo Bertrand, SA
 Rua das Terras dos Vales, 4-A
 Apartado 37
 2700 Amadora Codex
 Tel. (01) 49 59 050
 Telex 15798 BERDIS
 Fax 49 60 255

UNITED KINGDOM

HMSO Books (Agency section)
 HMSO Publications Centre
 51 Nine Elms Lane
 London SW8 5DR
 Tel. (071) 873 9090
 Fax 873 8463
 Telex 29 71 138

ÖSTERREICH

Manz'sche Verlags- und Universitätsbuchhandlung
 Kohlmarkt 16
 1014 Wien
 Tel. (1) 531 610
 Telex 112 500 BOX A
 Fax (1) 531 61-181

SUOMI/FINLAND

Akatemien Kirjakauppa
 Keskuskatu 1
 PO Box 218
 00381 Helsinki
 Tel. (0) 121 41
 Fax (0) 121 44 41

NORGE

Narvesen Info Center
 Bertrand Narvesens vei 2
 PO Box 6125 Etterstad
 0602 Oslo 6
 Tel. (22) 57 33 00
 Telex 79668 NIC N
 Fax (22) 68 19 01

SVERIGE

BTJ AB
 Traktorvgen 13
 22100 Lund
 Tel. (046) 18 00 00
 Fax (046) 18 01 25
 30 79 47

ICELAND

BOKABUD LARUSAR BLÖNDAL
 Skólavörðustíg, 2
 101 Reykjavík
 Tel. 11 56 50
 Fax 12 55 60

SCHWEIZ / SUISSE / SVIZZERA

OSEC
 Stampfenbachstraße 85
 8035 Zürich
 Tel. (01) 365 54 49
 Fax (01) 365 54 11

BÄLGARIJA

Europress Klassica BK Ltd
 66, bd Vitosha
 1463 Sofia
 Tel./Fax 2 52 74 75

ČESKÁ REPUBLIKA

NIS ČR

Haveikova 22
 130 00 Praha 3
 Tel. (2) 24 22 94 33
 Fax (2) 24 22 14 84

HRVATSKA

Mediatrade
 P. Hatza 1
 4100 Zagreb
 Tel. (041) 430 392

MAGYARORSZÁG

Euro-Info-Service
 Honvéd Europá Ház
 Margitsziget
 1138 Budapest
 Tel./Fax 1 111 60 61
 1 111 62 16

POLSKA

Business Foundation
 ul. Krucza 38/42
 00-512 Warszawa
 Tel. (2) 621 99 93, 628-28-82
 International Fax&Phone
 (0-39) 12-00-77

ROMÂNIA

Euromedia
 65, Strada Dionisie Lupu
 70184 Bucuresti
 Tel./Fax 1-31 29 646

RUSSIA

CCEC
 9,60-Ietiya Oktyabrya Avenue
 117312 Moscow
 Tel./Fax (095) 135 52 27

SLOVAKIA

Slovak Technical Library
 Nm. slobody 19
 812 23 Bratislava 1
 Tel. (7) 5220 452
 Fax: (7) 5295 785

CYPRUS

Cyprus Chamber of Commerce and Industry
 Chamber Building
 38 Gnyas Dhigenis Ave
 3 Deligiorgis Street
 PO Box 1455
 Nicosia
 Tel. (2) 449500/462312
 Fax (2) 458630

MALTA

Miller distributors Ltd
 PO Box 25
 Malta International Airport
 LQA 05 Malta
 Tel. 66 44 88
 Fax 67 67 99

TURKIYE

Pres AS
 Istiklal Caddesi 469
 80050 Tunel-Istanbul
 Tel. 0(212) 252 81 41 - 251 91 96
 Fax 0(212) 251 91 97

ISRAEL

ROY International
 PO Box 13056
 41 Mishmar Hayarden Street
 Tel Aviv 61130
 Tel. 3 496 108
 Fax 3 648 60 39

EGYPT: MIDDLE EAST

Middle East Observer
 41 Sherif St.
 Cairo
 Tel/Fax 39 39 732

UNITED STATES OF AMERICA / CANADA

UNIPUB

4611-F Assembly Drive
 Lanham, MD 20706-4391
 Tel. Toll Free (800) 274 4888
 Fax (301) 459 0056

CANADA

Subscriptions only
 Uniquement abonnements

Renouf Publishing Co. Ltd
 1294 Algoma Road
 Ottawa, Ontario K1B 3W8
 Tel. (613) 741 43 33
 Fax (613) 741 54 39
 Telex 0534783

AUSTRALIA

Hunter Publications
 58A Gipps Street
 Collingwood
 Victoria 3066
 Tel. (3) 417 5361
 Fax (3) 419 7154

JAPAN

Kinokuniya Company Ltd
 17-7 Shinjuku 3-Chome
 Shinjuku-ku
 Tokyo 160-91
 Tel. (03) 3439-0121

Journal Department

PO Box 55 Chitose
 Tokyo 156
 Tel. (03) 3439-0124

SOUTH-EAST ASIA

Legal Library Services Ltd

Orchard
 PO Box 05523
 Singapore 9123
 Tel. 73 04 24 1
 Fax 24 32 47 9

SOUTH AFRICA

Safto

5th Floor, Export House
 Cnr Maude & West Streets
 Sandton 2146
 Tel. (011) 883-3737
 Fax (011) 883-6569

AUTRES PAYS
OTHER COUNTRIES
ANDERE LANDER

Office des publications officielles des Communautés européennes

2, rue Mercier
 2985 Luxembourg
 Tél. 499 28-1
 Télex PUBOF LU 1324 b
 Fax 48 85 73/48 68 17

EN



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

Catalogue number: JY-AI-94-010-EN-C